

**Фрагменты из таблицы «Components and Functions», первоисточник «Jimny Supplementary Service Manual SN413, 99501-81A10-01E», секция 3D «Front Suspension», стр.3D-6 и соответствующие переводы, представленные в таблице 2 текста статьи.**

Первоисточник: строки 1 и 2 в таблице сверху после заголовка

<b>Component</b>	<b>Function</b>
4WD switch	When the transfer is shifted to 4H position from 2H position, 4WD switch turns ON and sends the "ON" signal to the 4WD controller.
4WD controller	<p>When the 4WD switch turns on, the 4WD controller activates VSV2 to lock the air locking hubs and when it receives an "ON" signal from the vacuum switch, it makes VSV2 to complete operation within 5 seconds and turns on the 4WD indicator via the transfer control module.</p> <p>If vacuum in the vacuum circuit fails to reach the specified level due to a leakage in the vacuum circuit (when no "ON" signal is inputted from the vacuum switch), the 4WD controller stops operation of VSV2 in 15 seconds and flashes the 4WD indicator via the transfer control module.</p> <p>When the 4WD switch turns off, the 4WD controller activates VSV1 for 10 seconds to unlock the hubs and turns off the 4WD indicator via the transfer control module.</p>

Копия перевода из таблицы 2: строки 1 и 2 сверху после заголовка.

Переключатель 4WD	Когда раздатка переключается из состояния 2WD в состояние 4WD, переключатель 4WD, расположенный на раздатке, посылает сигнал «Вкл» на контроллер 4WD.
4WD контроллер	<p>При получении сигнала «Вкл» контроллер 4WD активизирует VSV2 клапан на работу для блокировки хабов. Дополнительным условием на активизацию является получение контроллером подтверждающего сигнала от электромагнитного клапана включения режима 4WD. Такое возможно в случае регистрации последним необходимого давления вакуума в системе. Операция переключения должна быть завершена в течение 5 сек, после чего через электронный блок управления раздаткой включается 4WD индикатор.</p> <p>Если уровень вакуума не достаточен из-за утечек в системе (нет подтверждающего сигнала от электромагнитного клапана включения режима 4WD) 4WD контроллер в течение 15 сек останавливает работу VSV2 клапана и 4WD индикатор переходит в мигающий режим, что также происходит под управлением электронного блока управления раздаткой.</p> <p>Когда 4WD переключатель переходит в состояние «Выкл», 4WD контроллер активизирует VSV1 клапан на 10 сек, чтобы разблокировать хабы и выключить 4WD индикатор, что также происходит под управлением электронного блока управления раздаткой.</p>

Первоисточник: строк 6 в таблице сверху после заголовка

Vacuum switch	When the 4WD controller receives the "ON" signal from the 4WD switch, the vacuum is applied through VSV2 to the vacuum switch. The vacuum switch turns on when it detects vacuum exceeding -36 kPa (-5.22 psi). "4WD" indicator.
---------------	--

Копия перевод из таблицы 2: строка 6 сверху после заголовка.

Электромагнитный клапан включения 4WD	Когда 4WD контроллер принимает сигнал «Вкл» от переключателя 4WD, вакуум через сработавший VSV2 клапан подается на электромагнитный клапан включения режима 4WD. Срабатывание клапана происходит тогда, когда он фиксирует, что уровень вакуума превышает -36 кПа (-5,22 psi).
---------------------------------------	--